Gemeinde Eglisau

Auszug aus dem Protokoll des Gemeinderates Eglisau

Sitzung vom 28. September 2026

01.07.05.04 Signalisation
01.07.05.04 Tempo-30-Zone Rheinsfelderstrasse_Bahnstrasse_Roggenfarstrasse

256. Erweiterung Tempo-30-Zone "Mettlen" und "Roggenfar", Vergabe Baumeisterarbeiten und Genehmigung Zusatzkredit **A**

I. Ausgangslage und Erwägungen

1. Mit Beschluss vom 10. März 2025 hat der Gemeinderat die Erweiterung der Tempo-30-Zonen «Mettlen» und «Roggenfar» genehmigt. Für die Erweiterung der Tempo-30-Zone im Gebiet Mettlen sind Anpassungen der Randabschlüsse, Ergänzungen der Entwässerung, Einbau eines Vertikalversatzes, sowie Signalisations- und Markierungsarbeiten notwendig. Im Gebiet Roggenfar / Oberseglingen werden Signalisations- und Markierungsarbeiten ausgeführt.

2. Aufgrund der zu erwartenden Auftragssumme werden die Baumeisterarbeiten freihändig mit Einholung von Konkurrenzofferten vergeben. Die folgenden für die Ausführung der Leistungen geeigneten Unternehmen wurden zur Offertstellung eingeladen:

   - Hüppi AG, Bauunternehmung, Bauelenzelgstrasse 25, 8193 Eglisau
   - Imthurn AG, Rietrasse 48, 8420 Thayngen
   - Walo Bertschinger AG, Rheinweg 9, 8200 Schaffhausen

3. Von den eingeladenen Baumeisterfirmen sind jeweils vollständige Angebote mit den verlangten Angaben fristgerecht eingegangen. Die Leistungsverzeichnisse wurden weder abgeändert noch ergänzt. Die Preisberechnungen sind überall korrekt. Die Vergabe der Arbeiten erfolgt an das wirtschaftlich günstigste Angebot.

4. Gemäss Aufstellung der calörtscher hirner Ingenieure Geometer Planer AG, Eglisau, ist das Angebot der Imthurn AG, Thayngen, dat. 1. September 2026, mit einem Netto-Preis von Fr. 65'061.10 inkl. MWSt. den Offerten der Mitbewerber überlegen. Demzufolge sind diesem Unternehmen die Baumeisterarbeiten zu vergeben.

5. Die Erweiterung der Tempo-30-Zone im Gebiet Mettlen und im Gebiet Roggenfar war ursprünglich im Jahr 2025 vorgesehen und budgetiert. Für das Projekt wurde mit Beschluss vom 10. März 2025 ein Kredit von Fr. 104'000.00 inkl. MWSt. bewilligt. Grundlage dafür bildete eine provisorische Kostenschätzung des Planers mit einer Kostengenauigkeit von +/- 25 %. Aufgrund von Verzögerungen bei der Projektabwicklung konnte das Projekt im Jahr 2025 nicht umgesetzt werden.

6. Nach erfolgter Submission liegen nun die konkreten Kosten vor. Gemäss Kostenvoranschlag der calörtscher hirner Ingenieure Geometer Planer AG belaufen sich die Gesamtkosten auf Fr. 136'000.00 inkl. MWSt. Gegenüber dem bewilligten Kredit ergibt sich somit eine Differenz von Fr. 32'000.00. Für die Deckung dieser Mehrkosten ist ein entsprechender Zusatzkredit von Fr. 32'000.00 zu genehmigen. Das Vorhaben ist im Budget 2026 nicht enthalten.

7. Dem Gemeinderat steht es zu, über im Budget nicht enthaltene, nicht gebundene und einmalige Ausgaben bis Fr. 50'000.00 im Einzelfall, insgesamt aber höchstens Fr. 200'000.00 im Jahr zu entscheiden. Diese Limite ist noch nicht erreicht.

II. Beschluss

1. Die Baumeisterarbeiten für die Erweiterung der Tempo-30-Zonen «Mettlen» und «Roggenfar» werden an die Firma Imthurn AG, Rietstrasse 48, 8420 Thayngen, gemäss Offerte vom 1. September 2026 für Fr. 65'061.10 inkl. MWSt. vergeben.
2. Für die Erweiterung der Tempo-30-Zonen «Mettlen» und «Roggenfar» wird zum Verpflichtungskredit vom 10. März 2025 ein Zusatzkredit von Fr. 32'000.00 inkl. MWSt. zulasten Kto. 1.1120.5290.02 genehmigt.
3. Mit dem weiteren Vollzug wird die Leiterin Bevölkerungsdienste & Sicherheit beauftragt.
4. Dieser Beschluss ist öffentlich und wird auf www.eglisau.ch publiziert.
5. Über diesen Beschluss wird im Mitteilungsblatt vom November im Verhandlungsauszug berichtet.

III. Mitteilung an

1. Imthurn AG, Rietstrasse 48, 8420 Thayngen (per E-Mail)
2. calörtscher hirner Ingenieure Geometer Planer AG, Wasterkingerweg, Postfach, 8193 Eglisau (per E-Mail)
3. Nando Oberli, Ressortvorsteher Bevölkerungsdienste & Sicherheit (per E-Mail)
4. Geschäftskreis Finanzen (per E-Mail)
5. Geschäftskreis Bevölkerungsdienste & Sicherheit (per E-Mail)
6. Dossier-Verantwortung: Andrea Meier, Leiterin Bevölkerungsdienste & Sicherheit

Gemeinderat Eglisau

Roland Ruckstuhl	Lucas Müller
Gemeindepräsident	Gemeindeschreiber

Versand: 2. Oktober 2026